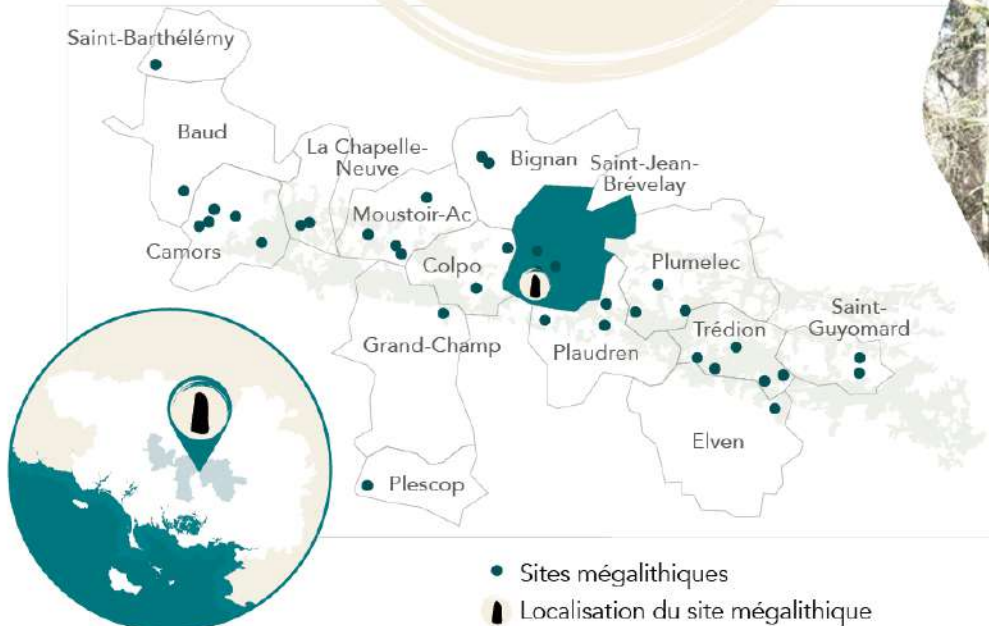


MÉGALITHES DE LANVAUX

Saint-Jean-Brévelay

Menhir de Colého



Cinq menhirs sont encore visibles à Saint-Jean-Brévelay, mesurant tous plus de 4 mètres - une taille tout à fait honorable. Avec ses 5,50 mètres, celui de Colého est cependant dépassé d'une courte tête par son voisin de Goh Menhir, distant d'un petit kilomètre.

D'après des textes anciens, il semblerait qu'une seconde pierre dressée se trouvait à proximité. Celle-ci n'est aujourd'hui plus visible.

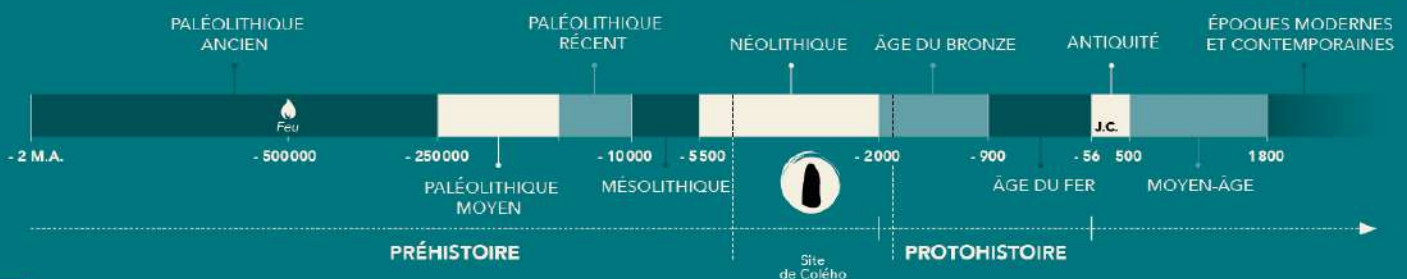
Les cupules qui ornent sa surface sont bien gravées de la main de l'homme. Il ne s'agit pas de cuvettes naturelles, formées lorsque le granite soumis aux intempéries s'abîme et se creuse. Pour réaliser ces petites cavités, les bâtisseurs du néolithique ont utilisé des outils en pierre pour enlever de la matière, soit par percussion soit par arasement. C'est une gravure par enlèvement direct de matière, une sorte de « négatif ». On trouve ces cupules aussi bien sur des monuments mégalithiques (menhirs comme dolmens) que sur des affleurements rocheux, laissés tels quels.

The Colého menhir


🇬🇧 Five menhirs can be seen today in Saint-Jean-Brévelay, each with a very respectable height of more than 4 m tall. Standing at 5.50 m, the Colého menhir is just a head shorter than its cousin in Goh Menhir, a kilometre away.

According to ancient texts, it seems that a second standing stone had been erected nearby too. However, this is no longer visible today.

The cupules in the surface were carved deliberately - these are different from natural divots, which are formed when weathered granite becomes damaged and pitted. To create these little cavities, Neolithic builders used stone tools to remove matter, either through percussion or by grinding it down. This technique allows them to engrave the material directly, creating a sort of "negative". You find these cupules on megalithic monuments (both menhirs and dolmens) and also on rocky outcrops, where they are made in natural rock.




Le mégalithisme est un phénomène emblématique du Néolithique dont l'origine fait l'objet de nombreuses recherches depuis plusieurs décennies. Les premières implantations semblent être apparues le long de la façade atlantique vers le milieu du 5^e millénaire avant J.C. La Bretagne est l'une des régions les plus dotées en matière de monuments et a profondément marqué les esprits par ses spectaculaires mégalithes. Le département du Morbihan, à lui seul, comptabilise au moins 1500 sites répertoriés, dont des milliers de pierres dressées (les menhirs) et des espaces funéraires (les dolmens). Un nombre incalculable de dalles de pierres a été utilisé pour construire ces monuments.

 *Megalithism is one of the most iconic phenomena of the Neolithic, whose origins have been the subject of much research over many decades. The first settlements seem to have appeared along the Atlantic coastline in the middle of the fifth millennium BC. Brittany contains more of these monuments than most other regions, and these spectacular megaliths have had a profound impact. The department of Morbihan alone has at least 1500 listed sites, featuring thousands of standing stones (menhirs) and funeral spaces (dolmens). An uncountable number of massive stone slabs was used to build these monuments.*

LE NÉOLITHIQUE / THE NEOLITHIC

Cette étape importante dans l'histoire de l'humanité constitue le passage d'un mode de subsistance nomade à un mode de producteur sédentarisé via l'agriculture, la domestication et l'élevage. Cette longue évolution, qui a débuté au Proche-Orient vers 10 000 avant notre ère, a vu l'apparition d'une société agropastorale qui a transformé en profondeur les structures sociales anciennes. Ce nouveau mode de vie est arrivé en Bretagne vers 5 000 ans avant J.C.

Le développement de nouvelles techniques (poteries, tissage, haches polies...), et l'accès à une économie de production ont profondément transformé les sociétés de chasseurs cueilleurs installés qui resteront des acteurs essentiels de ce processus de néolithisation.

 *This major stage of human history consists of the transition from a nomadic existence to that of a settled producer, via agriculture, domestication and animal rearing. This long period of evolution, which began in the Middle East at around 10,000 BC, saw the appearance of an agro-pastoral society which deeply transformed ancient social structures. This new way of life arrived in Brittany around 5,000 BC.*

The development of new techniques (pottery, weaving, polished stone axes, etc.) and the access to a production economy have profoundly transformed the societies of hunter-gatherers installed which will remain essential actors of this process of neolithisation.



DÉFINITIONS DEFINITIONS

Cupules / Cupules

Petits creusements circulaires effectués dans la roche.
Little circular divots carved into the rock.

Menhir / Menhir

Pierre dressée, installée verticalement par les populations du Néolithique.
A standing stone, installed vertically by Neolithic peoples.



POUR EN SAVOIR PLUS / FIND OUT MORE

- Gouezin Ph., 1994 - *Les mégalithes du Morbihan intérieur* ; des Landes de Lanvaux au nord du département, Coll. Patrimoine Archéologique de Bretagne, Coéd. Institut Culturel de Bretagne Laboratoire d'Anthropologie université Rennes 1, 127 pages.